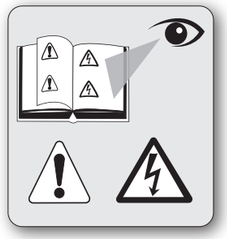
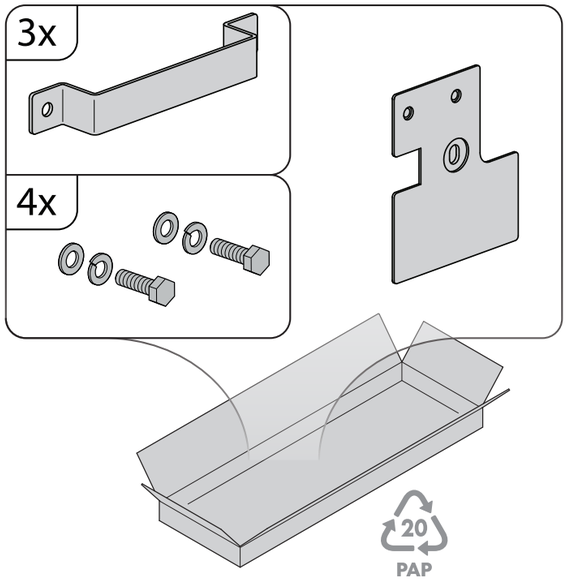


50 FOR	WOOD	01 PET	PLASTIC
20 PAP	CARDBOARD	04 PE-LD	PLASTIC
21 PAP	PAPERBOARD	07 PE	PLASTIC
22 PAP	PAPER	05 PP	PLASTIC

Check your local municipality for waste disposal regulation for recycling.

Separate collection. Check the provisions of your Municipality

553484B-XX 06.2025



QUICK START GUIDE

553484A

EN FR IT DE ES RU AR

Input/aux common mains kit

DELPHYS MX Elite+ 60 - 120

Socomec Resource Center
To download, brochures, catalogues
and technical manuals

EN SAFETY STANDARDS

- Before carrying out any operations on the unit read the installation and operating manual carefully.
- Failure to observe safety standards could result in fatal accidents or serious injury, and damage equipment or the environment.
- Any work carried out on the equipment must be performed by qualified technicians authorised by SOCOMEC.
- Any use other than the specified purpose will be considered improper. The manufacturer/supplier shall not be held responsible for damage resulting from this. Risk and responsibility lies with the system manager.

FR NORMES DE SÉCURITÉ

- Avant toute intervention sur l'appareil, lire attentivement le manuel d'installation et d'utilisation.
- Le non-respect des normes de sécurité peut entraîner des accidents mortels ou des blessures graves, et causer des dommages à l'équipement ou à l'environnement.
- Seuls des techniciens compétents et qualifiés, autorisés par SOCOMEC, peuvent réaliser des interventions sur cet équipement.
- Toute utilisation à d'autres fins que celle prévue sera considérée comme inappropriée. Le constructeur/fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une telle utilisation du produit. La prise de risque et la responsabilité reviennent au responsable du système.

IT NORME DI SICUREZZA

- Prima di effettuare qualsiasi operazione sull'unità, leggere attentamente il manuale di installazione e uso.
- La mancata osservanza delle norme di sicurezza potrebbe causare infortuni mortali o gravi lesioni e danni all'apparecchiatura o all'ambiente.
- Qualsiasi intervento svolto sull'apparecchiatura deve essere eseguito da un tecnico qualificato autorizzato da SOCOMEC.
- Qualsiasi utilizzo diverso dallo scopo specificato sarà considerato improprio. Il produttore/fornitore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivati da tale utilizzo. Rischi e responsabilità sono a carico del gestore del sistema.

DE SICHERHEITSSTANDARDS

- Vor der Durchführung jeglicher Arbeiten an der Einheit sind das Installationshandbuch und die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen.
- Die Nichtbeachtung der gebotenen Sicherheitsstandards kann ernsthafte Verletzungen oder tödliche Unfälle des Bedieners und anderer Personen zur Folge haben.
- Sämtliche Arbeiten an der Einheit müssen von qualifiziertem und von SOCOMEC authorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden.
- Jeder Gebrauch, der nicht genau dem angegebenen Zweck entspricht, wird als unsachgemäß angesehen. In keinem Fall übernimmt der Hersteller/Lieferant die Haftung für Schäden, die sich daraus ergeben. Risiko und Verantwortung liegen beim System-Manager.

ES NORMAS DE SEGURIDAD

- Antes de realizar cualquier operación con la unidad, lea atentamente el Manual de instalación y uso.
- El incumplimiento de las normas de seguridad puede producir accidentes fatales o lesiones graves, y dañar el equipo o el medio ambiente.
- Cualquier trabajo realizado en el equipo debe efectuarlo personal técnico cualificado y autorizado por SOCOMEC.
- Cualquier uso diferente al propósito especificado será considerado indebido. El fabricante / proveedor no se hace responsable de los daños resultantes de ello. El riesgo y la responsabilidad recaen en el administrador del sistema.

RU СТАНДАРТЫ БЕЗОПАСНОСТИ

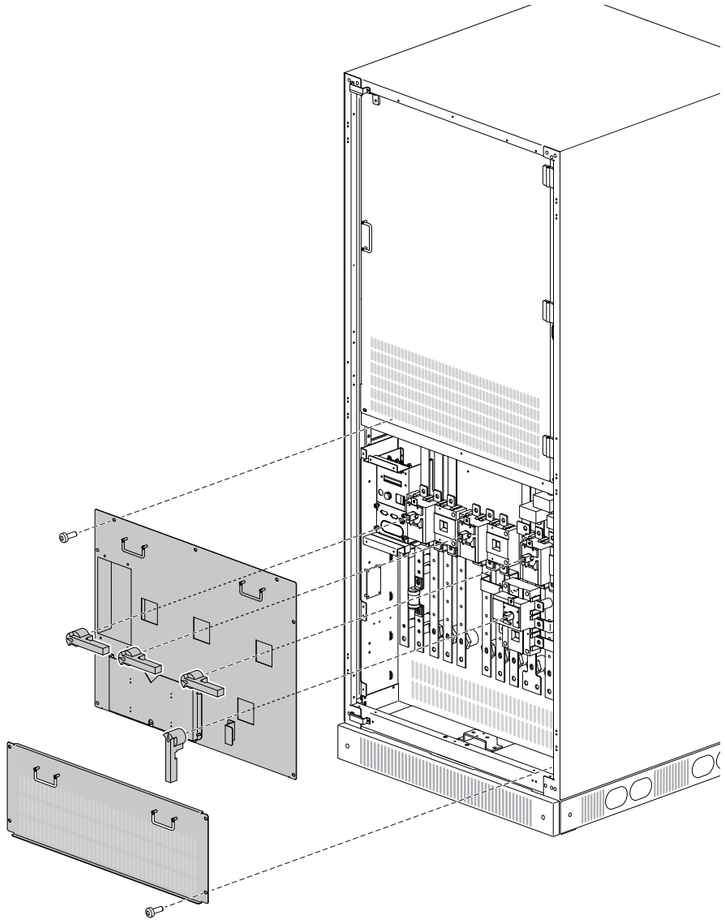
- Перед выполнением любых работ на устройстве внимательно прочитайте руководство по установке и эксплуатации.
- Несоблюдение правил техники безопасности может привести к несчастным случаям с летальным исходом или к серьезным травмам, а также повреждениям оборудования или к ущербу для окружающей среды.
- Любая работа на оборудовании должна выполняться обученным, квалифицированным техническим персоналом SOCOMEC.
- Любое использование, кроме указанного, будет считаться неправильным. Поставщик или производитель не несет ответственности за причиненный при этом ущерб. Риск и ответственность лежит на администраторе системы.

AR المواصفات التقنية

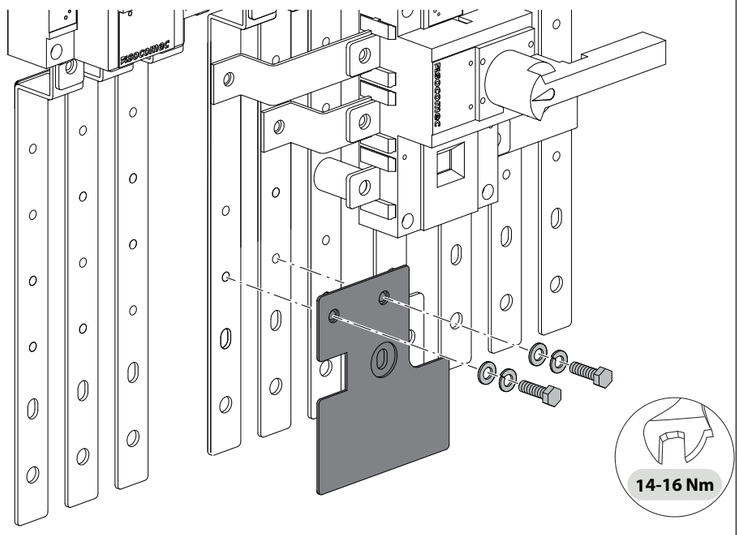
- قبل القيام بأي عمليات في الوحدة فضلاً اقرأ دليل التركيب والتشغيل بعناية.
- إن الفشل في الالتزام بمعايير السلامة يمكن أن يؤدي إلى حوادث مميتة أو إصابة خطيرة أو تلف في الجهاز أو ضرر على البيئة.
- يجب أن يقوم فقط فنيون مؤهلون ومعتمدون من SOCOMEC بتنفيذ أية أعمال على الوحدة.
- سوف يُعتبر أي استخدام آخر في غير الغرض المخصص له الجهاز استخدام غير مناسب. تُعفى الشركة المصنعة/المورد من أية مسؤولية عن أي ضرر ينتج عن ذلك. تقع المسؤولية والمخاطرة على عاتق مدير النظام.

CORPORATE HQ CONTACT: SOCOMEC SAS, 1-4 RUE DE WESTHOUSE, 67235 BENFELD, FRANCE.
Print: 80 g/m² - A3 > 70 x 100 mm - R/V - B&W - The bar code must be visible once the document is folded. Non contractual document. © 2023, Socomec SAS. All rights reserved.

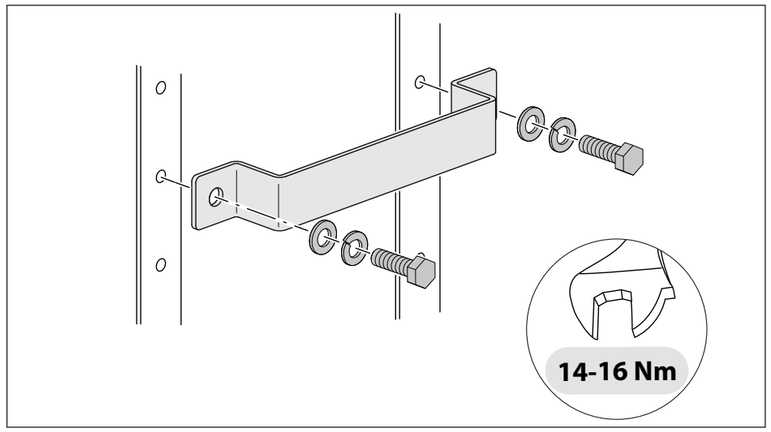
socomec
Innovative Power Solutions

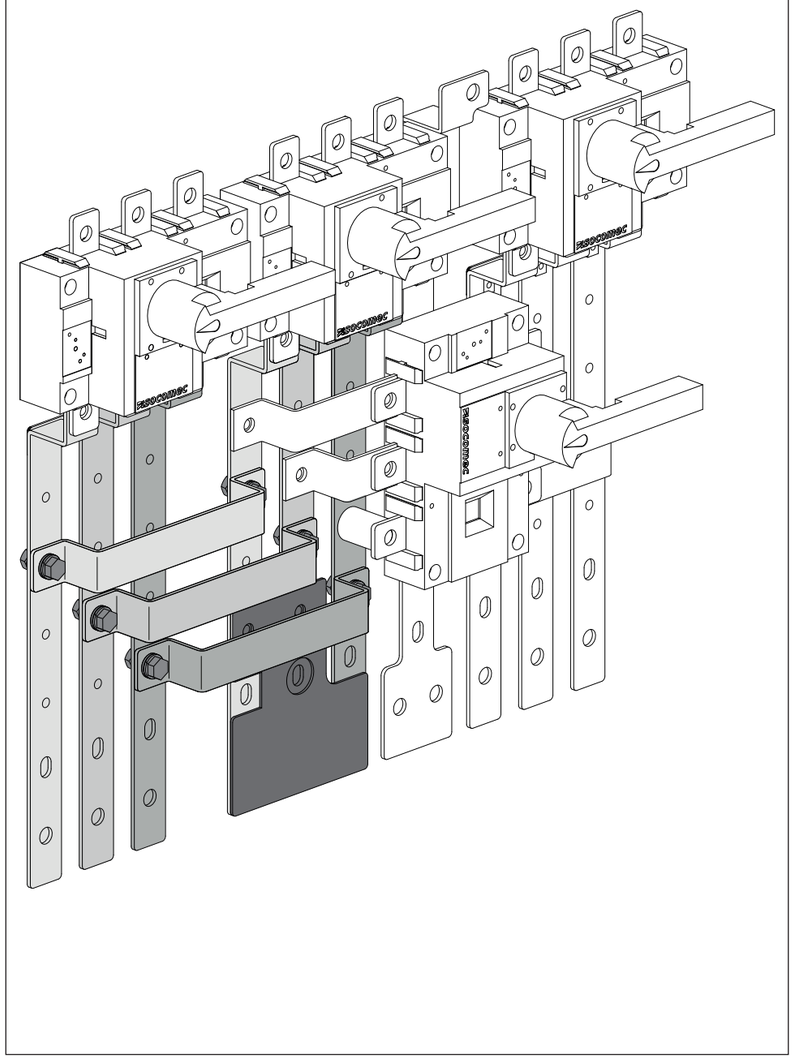
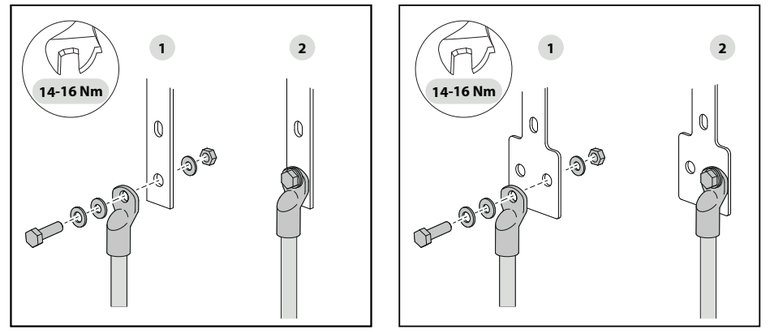
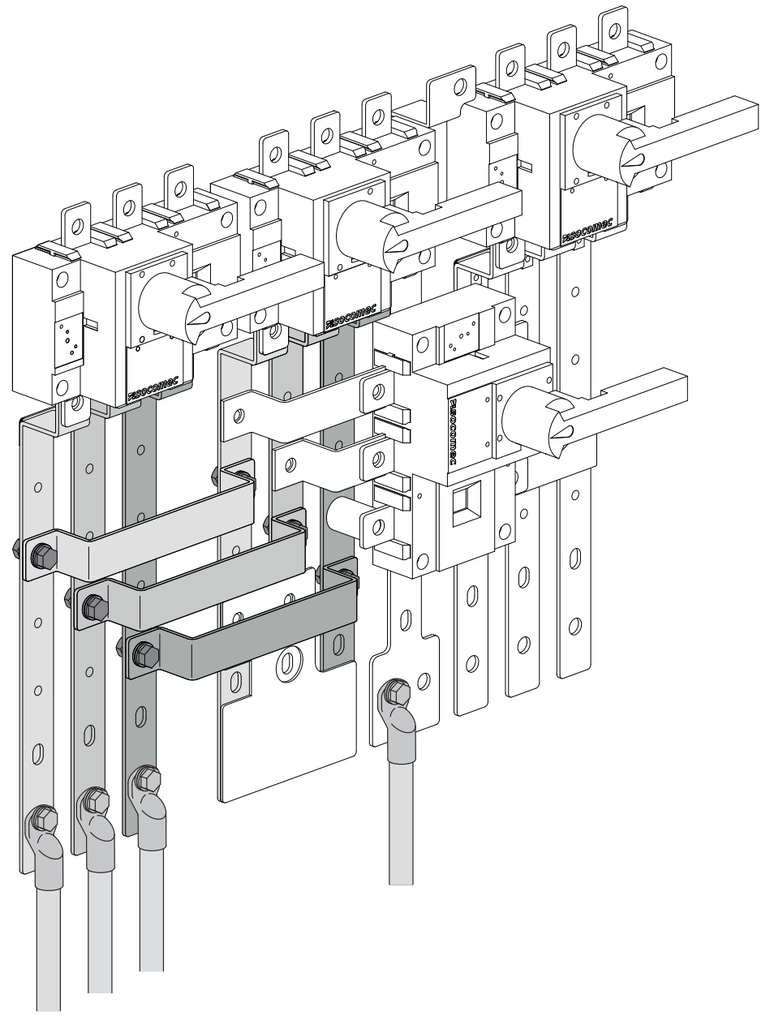


1



2





3